

Chartres, Bibliothèque municipale, ms. 205 (230) – brûlé (fragments)

Recueil théologique, principalement d'auteurs des XI^e-XII^e siècles.

XIII^e siècle (3^e quart) ; France

Provenance : chapitre de la cathédrale Notre-Dame de Chartres

- **Etat matériel en 1890 :**

Parchemin ; 323 f. à 2 col ; 290 x 205 mm

Décor : ornement (initiales filigranées)

Reliure parchemin

Les 113 feuillets conservés dans des états variables transcrivent surtout la seconde partie du manuscrit (f. 195-320). Le manuscrit est particulièrement remarquable pour son choix d'œuvres parfois rarissimes de théologiens du courant monastique et canonial de la période grégorienne (Odon de Cambrai, Anselme de Cantorbéry, Alger de Liège, Hildebert de Lavardin, Honorius Augustodunensis, Bernard de Clairvaux, Hugues et Richard de Saint-Victor ; mais aussi des extraits de Cyprien de Carthage et une traduction de Robert Grosseteste).

Ms. examiné et remis en ordre par Dominique Poirel, le 4 décembre 2013.

- **Etat de conservation**

Des 323 feuillets de parchemin à l'origine, mesurant 290 x 205 mm, il reste les ff. 195-285, 296-320, mesurant environ 190 sur 110 mm (environ 140 sur 110 mm de la surface écrite), en partie détruits sur le bord par la flamme. Le texte est écrit sur deux colonnes de 44 lignes, d'une écriture régulière. Les titres sont rubriqués dans des zones réservées du texte. Initiales rouges ou bleues, parfois décorées de filigranes.

Les 113 feuillets conservés se présentent dans le plus grand désordre. Remis dans leur succession originelle, ils paraissent conserver la fin du volume quasi-complète, à partir du feuillet 195 jusqu'au feuillet 320.

Manuscrit provenant du chapitre cathédral de Chartres, dont la décoration et l'écriture sont datables du troisième quart du XIII^e siècle.

- **Importance historique du ms. 205**

Datable du XIII^e siècle et provenant du chapitre cathédral de Chartres, le manuscrit 205 est un recueil d'œuvres théologiques et spirituelles. Hormis un florilège des œuvres de Cyprien de Carthage et la traduction par Robert Grosseteste d'un ouvrage intertestamentaire (*Testaments des douze patriarches*), le manuscrit renferme un choix particulièrement riche d'œuvres des principaux théologiens du courant monastique et canonial de la période grégorienne : Anselme de Cantorbéry, Hildebert de Lavardin, Honorius Augustodunensis, Bernard de Clairvaux, Hugues et Richard de Saint-Victor. On notera aussi la présence d'ouvrages rares, comme le *De sacramento corporis et sanguine Domini* d'Alger de Liège ; le *De similitudinibus* d'Alexandre de Cantorbéry, longtemps attribué à saint Anselme ; le *De originali peccato* d'Odon de Cambrai, ouvrage fameux pour sa position réaliste dans la querelle des universaux et qui, en dehors du manuscrit de Chartres, n'est aujourd'hui conservé que dans un manuscrit unique, Douai, Bibl. mun., 201 ; enfin un traité inédit et anonyme, à verser au dossier de l'incroyance au Moyen Âge, puisque d'après le catalogue il est rédigé « contre ceux qui ne croient pas à la vie future ».

- **Contenu textuel**

Compléments et corrections (en bleu) par rapport à la notice du CGM (en noir), portant sur les feuillets conservés du manuscrit.

205 (230). S. Bernardi et S. Anselmi opuscula, etc.

Fol. 1. Guillaume, moine de Saint-Martin de Tournai. Flores Bernardi, en 10 livres. Le début manque ; premiers mots : « ...quasi e converso tres substantie... » — On lit, à la fin : « Fragrat Bernardus sacer in dictis quasi nardus, E quibus hic tractus liber est in scripta redactus. »

Fol. 94. « Incipiunt auctoritates quedam memoria digne excerpte de opusculis beati Bernardi. Dolor nimius non deliberat... » Le début seulement du recueil manuscrit 753 (906 A) de la Bibliothèque Mazarine.

Fol. 95. S. Bernardi liber « de consideratione ».

Fol. 114. « Epistola beati Bernardi ad Eugenium papam. » Éd. Mabillon, lettre 358. — A la suite, réponse du Pape. « Optarem, filii dilectissimi... Signie, nonis augusti. » De l'année 1152.

Fol. 115. « Tractatus beati Bernardi de interiore homine quomodo Deus inveniat. Multi multa sunt (*sic*)... » (Méditations.)

Fol. 122. « Hec sunt auctoritates sanctorum. Gregorius. Omnipotentis Dei gloriam... »

Fol. 128. S. Bernardi « liber de gradibus humilitatis ». En tête, « retractatio ».

Fol. 137. S. Anselmi tractatus « Cur Deus homo ».

Fol. 153. « Versus Anselmi. » 18 vers. En voici le premier et le dernier :

« Ade peccatum quod conveniens aboleret... Angelus exultat, homo gaudet, Tartara merent. »

L'auteur de ces vers est Hildebert de Lavardin. Voy. Hauréau, *Mélanges poétiques d'Hildebert*, p. 49-50.

Fol. 154. De conflictu vitiorum et virtutum. « Quoniam in medio laqueorum... » Traité attribué à S. Anselme, à S. Bernard, à S. Augustin, et publié plusieurs fois sous ce dernier nom.

Fol. 164. « Summa de contemplatione beati Bernardi, quomodo debeat edificari domus interior consciencie. Domus hec in qua habitamus... » — Fol. 116 v^o. « Pars secunda. Multi querunt scientiam... » — Fol. 169 v^o. « Pars tertia. Tenet me tota vita mea... » — Fol. 172. « Pars quarta. De diversis viciis et virtutibus. Superbia sicut est origo... » La première partie a été publiée dans les œuvres de S. Bernard ; la troisième est une méditation de S. Anselme.

Fol. 176. « Commentarii Anselmi episcopi super librum qui dicitur Ymago mundi. Ad instructionem multorum... » Cette attribution est fautive ; l'ouvrage commenté est d'Honoré d'Autun.

Fol. 183. « Testamenta XII patriarcharum... - reversi... et ipsi reversi sunt ex terra Chanaan [et habi-]taverunt in Egypto usque ad diem exitus [eorum de ter-]ra [in *exp.*] Egypti. »

Robertus Grosseteste, Testamenta duodecim patriarcharum [trad. lat.], éd. PG 2, 1037-1050.

Conservé en partie : f. **195r-196r** sur 183r-196r

La plupart du texte manque, seuls les deux derniers feuillets sont conservés. L'explicit permet néanmoins d'affirmer qu'il s'agit de la traduction latine par l'évêque de Lincoln (+ 1253) d'un apocryphe de l'Ancien Testament, voir Stegmüller, *Repertorium Biblicum*, n° 7398. La place du premier f. dans le texte n'est pas certaine. A la fin du texte (f. 196ra), un blanc de 27 lignes a été ménagé avant la rubrique du texte qui suit.

Fol. 196. « De corpore et sanguine Domini secundum magistrum Anselmum. Quia sancti de corpore... » Ce sont les trois livres du *De sacramento altaris*.

En réalité : **Algerus Leodiensis, *De sacramento corporis et sanguine Domini***, éd. PL 180, 739-854

Pas de feuillet manquant : f. [196r-226r](#)

Fol. 226. « Tractatus a magistro Anselmo, Cantuariensi archiepiscopo, contra symoniacos. Quamvis non ignorem... »

Nous n'avons pu identifier ce traité.

Pas de feuillet manquant : f. [226r-230v](#)

Fol. 230 v°. « Liber Anselmi de similitudinibus. Tripliciter intelligitur voluntas... » Attribution fausse.

Alexander Cantuariensis, *De similitudinibus*, éd. PL 159, 605-708. Longtemps attribué à Anselme de Cantorbéry puis à Eadmer de Cantorbéry. La fin du f. 252v et le f. 253 tout entier ont été laissés en blanc.

Pas de feuillet manquant : f. [230v-253v](#)

Fol. 254. « Epistola beati Cipriani de habitu virginum. Disciplina custos spei... »

Cyprianus Carthagenensis, *De habitu virginum*, éd. W. HARTEL, CSEL III, 1, Wien, 1868, p. 185-205 = PL 4, 439-464 (CPL n° 40).

Pas de feuillet manquant : f. [254r-257r](#)

Fol. 257. S. Cypriani « de singularitate clericorum. Promiseram quidem vobis... »

Pseudo-Cyprianus Carthagenensis, *De singularitate clericorum*, éd. PL 4, 835-870 (CPL n° 63, CPPM II, n° 3066, 3229, 3470).

Pas de feuillet manquant : f. [257r-267r](#)

Fol. 267. « De oratione dominica. Evangelica precepta, fratres dilectissimi, nichil sunt aliud... » Publié dans les œuvres de S. Cyprien et de S. Augustin.

Cyprianus Carthagenensis, *De dominica oratione* [extr.], éd. C. MORESCHINI, CCSL 3A, Turnhout, 1976, p. 90-113 = PL 4, 519-544 (CPL n° 43).

Pas de feuillet manquant : f. [267r-268r](#)

Fol. 269 v°. Extraits divers des œuvres de S. Cyprien.

En réalité, c'est dès le f. 268r que sont transcrits des extraits divers d'œuvres de s. Cyprien. En voici la liste, avec la correspondance feuillet par feuillet:

Cyprianus Carthaginiensis, *Epistula XI* [extr.], éd. G. F. DIERKS, Turnhout, 1994 (CCSL 3B), p. 56-66 = PL 4, 240-245 (*Epist. VII*) (CPL n° 50).

Pas de feuillet manquant : f. [268r-268v](#)

Cyprianus Carthaginiensis, *De opere et eleemosynis* [extr.], éd. M. SIMONETTI, CCSL 3A, Turnhout, 1976, p. 55-72 = PL 4, 601-622 (CPL n° 47).

Pas de feuillet manquant : f. [268v-269r](#)

Cyprianus Carthaginiensis, *Ad Fortunatum de exhortatione martyrii* [extr.], éd. M. SIMONETTI, CCSL 3A, Turnhout, 1976, p. 183-212 = PL 4, 651-676 (CPL n° 50).

Pas de feuillet manquant : f. [269v](#)

Cyprianus Carthaginiensis, *De zelo et livore* [extr.], éd. M. SIMONETTI, CCSL 3A, Turnhout, 1976, p. 75-86 = PL 4, 637-652 (CPL n° 49).

Pas de feuillet manquant : f. [269v-270v](#)

Cyprianus Carthaginiensis, *De bono patientiae* [extr.], éd. C. MORESCHINI, CCSL 3A, Turnhout, 1976, p. 118-133 = PL 4, 621-638 (CPL n° 48).

Pas de feuillet manquant : f. [270v-271v](#)

Cyprianus Carthaginiensis, *De mortalitate* [extr.], éd. M. SIMONETTI, CCSL 3A, Turnhout, 1976, p. 17-32 = PL 4, 581-602 (CPL n° 44).

Pas de feuillet manquant : f. [271v-272r](#)

Cyprianus Carthaginiensis, *Epistula X* [extr.], éd. G. F. DIERKS, Turnhout, 1994 (CCSL 3B), p. 46-55 = PL 4, 245-250 (*Epist. VIII*) (CPL n° 50).

Pas de feuillet manquant : f. [272r-272v](#)

Cyprianus Carthaginiensis, *De Ecclesiae catholicae unitate* [extr.], éd. M. BEVENOT, CCSL 3, Turnhout, 1972, p. 249-268 = PL 4, 493-520 (CPL n° 41).

Pas de feuillet manquant : f. [272v-273v](#)

Cyprianus Carthaginiensis, *De lapsis* [extr.], éd. M. BÉVENOT, CCSL 3, Turnhout, 1972, p. 221-242 = PL 4, 463-494 (CPL n° 42).

Pas de feuillet manquant : f. [273v-274v](#). Hormis quelques lignes en haut de la colonne de gauche, tout le f. 274v est laissé en blanc.

Fol. 275. « Expositio Hugonis [de Sancto-Victore] super Canticum Marie. Tremor autem bonorum spirituum... »

Hugo de Sancto Victore, *Super Canticum Mariae* [extr.], éd. B. JOLLES, *L'Œuvre d'Hugues de Saint-Victor*, t. 2, Turnhout, 2000, p. 24-91 (Sous la Règle de saint Augustin 7) = PL 176, 413-432.

Pas de feuillet manquant : f. [275r-275v](#)

Hugo de Sancto Victore, *De beatae Mariae virginitate* [extr.], éd. B. JOLLES, *L'Œuvre d'Hugues de Saint-Victor*, t. 2, Turnhout, 2000, p. 182-253 (Sous la Règle de saint Augustin 7) = PL 175, 857-876. Incomplet de la fin : manquent les ff. 277-279.

Conservé en partie : f. [275v-276v](#) sur 275v-279v(?)

Fol. 279 v^o. « Tractatus Hugonis de laude caritatis. Mors etenim viventes... »

Hugo de Sancto Victore, *De laude caritatis* [extr.], éd. H. FEISS *et alii*, *L'Œuvre d'Hugues de Saint-Victor*, t. 1, Turnhout, 1997, p. 126-161 (Sous la Règle de saint Augustin 7) = 175-209 = PL 176, 969-976, à partir de 971C, par manque du f. 279.

Conservé en partie : f. [280r-280v](#) sur 279v-280v

Hugo de Sancto Victore, *De substantia dilectionis* [extr.], éd. R. BARON, *Hugues de Saint-Victor, Six opuscles spirituels*, Paris, 1969 (Sources chrétiennes 155), p. 82-93 = PL 176, 15-18/

Pas de feuillet manquant : f. [280v](#)

Fol. 280 v^o. « Tractatus Hugonis de virtute orandi. Ne igitur mens humana... »

Hugo de Sancto Victore, *De virtute orandi*, éd. H. FEISS *et alii*, *L'Œuvre d'Hugues de Saint-Victor*, t. 1, Turnhout, 1997, p. 126-161 (Sous la Règle de saint Augustin 7) = PL 176, 977-988 [extr.], à partir de 977C.

Pas de feuillet manquant : f. [280v-282v](#)

Hugo de Sancto Victore, *Miscellanea II, 58*, éd. PL 177, 621-622.

Pas de feuillet manquant : f. [282v](#)

Fol. 282 v^o. « Prologus Hugonis de sapientia Christo et de sapientia Christi. Aliquotiens contigisse comperi... »

Hugo de Sancto Victore, *De sapientia Christi*, éd. PL 176, 845-856.

Pas de feuillet manquant : f. [282v-285v](#)

Hugo de Sancto Victore, *Miscellanea I, 2 : De cibo Emmanuelis*, éd. PL 177, 477-481. La fin manque, ainsi que le texte des œuvres suivantes, par perte de feuillets.

Conservé en partie : f. [285v](#) sur 285v-286r(?)

Fol. 286. « De tribus diebus, pro ea que in meditatione constat speculatio rerum... Verbum bonum et vita sapiens... » (Hugues de Saint-Victor.).

Fol. 289. De beatitudine. « Ad beatitudinem autem nemo... ».

Fol. 291. S. Bernardi liber « de gratia et libero arbitrio ». Extraits. — Fol. 292 v^o. Fragment sans titre : « Impavidus profecto miles et omni ex parte securus... » (5 colonnes.).

Fol. 294. Extraits de S. Bernard, de S. Anselme et de S. Jean Chrysostome.

Fol. 296. Explication de l'Oraison dominicale. « Pater noster... Quia quid oremus sicut oportet... »

Les feuillets qui suivent, du moins les deux premiers (296-297) correspondent à ce traité que l'auteur du catalogue ni nous n'avons pu identifier. On notera que son deuxième incipit relevé par H. Omont ("Quia quid oremus sicut oportet...") est une citation de Rom. 8, 26), ce qui ne facilite pas son identification dans les répertoires d'incipits. L'ouvrage paraît absent de la *Patrologia latina*. Les deux derniers feuillets (298-299) paraissent plutôt être un commentaire du *Credo*. Nous les avons placés à la suite du commentaire du *Pater* en raison de la forme des feuillets, mais aussi parce qu'il n'est pas absurde de donner un commentaire de ces deux textes successifs, comme l'a fait Joscelin de Soissons (PL 186, 1579-1486).

Pas de feuillet manquant : f. [296r-299v](#). Hormis les deux lignes supérieures, la colonne 299vb est laissée en blanc.

Fol. 300. « Liber domni Odonis, Cameracensis episcopi, de originali peccato. De questione famosa... »

Odo Cameracensis, *De originali peccato libri tres*, éd. PL 160, 1071-1102

Les dix feuillets transcrivant le traité (f. 300r-309r) sont conservés, avec néanmoins des manques pour les parties brûlées. Des plis rendent plus difficile, mais non impossible, sa lecture. Le traité est aussi transmis dans le ms. Douai, BM, 201, f. 93r-113r.

Pas de feuillet manquant : f. [300r-309r](#)

Fol. 309. « Liber magistri Hugonis de potestate ligandi et solvendi. In primis itaque... » C'est le traité de Richard de Saint-Victor.

Ricardus de Sancto Victore, *De potestate ligandi et solvendi*, éd. J. RIBAILLIER, *Richard de Saint-Victor, Opusculs théologiques*, Paris, 1967 (Textes philosophiques du Moyen Âge), p. 77-110 = PL 196, 1159-1178.

Pas de feuillet manquant : f. [309r-311v](#)

Fol. 311 v^o. « Epistola R[ichardi de Sancto-Victore] de spiritu blasfemie. Sunt qui se fatentur nescire... » Le début manque dans le manuscrit.

Ricardus de Sancto Victore, *De spiritu blasphemiae*, éd. J. RIBAILLIER, *Richard de Saint-Victor, Opusculs théologiques*, Paris, 1967 (Textes philosophiques du Moyen Âge), p. 121-129 = PL 196, 1185-1192. Commence en 1187A.

Pas de feuillet manquant : f. [311v-312r](#)

Fol. 312. « Tractatus R. J. de sententia iudicii. In regeneratione, etc. Item qui non credit... » (Richard de Saint-Victor.)

Ricardus de Sancto Victore, *De iudiciaria potestate in finali et universali iudicio*, éd. J. RIBAILLIER, *Richard de Saint-Victor, Opuscules théologiques*, Paris, 1967 (Textes philosophiques du Moyen Âge), p. 142-154 = PL 196, 1177-1186.

Pas de feuillet manquant : f. [312r-313v](#)

Fol. 313 v^o. « Epistola Hugonis ad H. qualiter Pater dicitur. Quantum mihi videtur... »

Ricardus de Sancto Victore, *Quomodo Spiritus sanctus est amor Patris et Filii*, éd. J. RIBAILLIER, *Richard de Saint-Victor, Opuscules théologiques*, Paris, 1967 (Textes philosophiques du Moyen Âge), p. 164-166 = PL 196, 1011-1012.

Pas de feuillet manquant : f. [313v-314r](#)

Fol. 314. « Eiusdem ad eundem qualiter Patri unitas, Filio equalitas. Queris a me... » — A la suite, sont d'autres extraits de lettres du même Hugues.

Ricardus de Sancto Victore, *De tribus appropriatis personis in Trinitate*, éd. J. RIBAILLIER, *Richard de Saint-Victor, Opuscules théologiques*, Paris, 1967 (Textes philosophiques du Moyen Âge), p. 182-187 = PL 196, 991-994.

Pas de feuillet manquant : f. [314r-314v](#)

Ricardus de Sancto Victore, *Declarationes nonnullarum difficultatum Scripturae ad B. Bernardum Claraevallensem abbatem*, éd. J. RIBAILLIER, *Richard de Saint-Victor, Opuscules théologiques*, Paris, 1967 (Textes philosophiques du Moyen Âge), p. 201-214 = PL 196, 255-266.

Pas de feuillet manquant : f. [314v-315v](#)

Ricardus de Sancto Victore, *De differentia peccati mortalis et venialis*, éd. J. RIBAILLIER, *Richard de Saint-Victor, Opuscules théologiques*, Paris, 1967 (Textes philosophiques du Moyen Âge), p. 281-296 = PL 196, 1191-1194.

Pas de feuillet manquant : f. [315v](#)

Fol. 315 v^o. Traité anonyme contre ceux qui ne croient pas à la vie future. « Fuerunt quondam quidam qui vite presentis absorti deliciis... »

La fin paraît manquer aujourd'hui ; derniers mots : « ...super ignem possit... »

On n'a conservé que des fragments très diminués de cette œuvre, qui pour cette raison n'a pu être identifiée. La correspondance entre les vues et les feuillets est proposée comme vraisemblable, nullement comme certaine.

Conservé en partie : f. [315v-320v](#) sur 315v-323v(?)

XIII^e siècle. Parchemin. 323 feuillets à 2 col. Le feuillet 253 est blanc. 290 sur 205 millim. Rel. parchemin. (Chapitre.)

- **Décoration**

Initiales filigranées (encre rouge et bleue), plus grandes et puzzles en tête des subdivisions majeures (par exemple f. 220r, f. 226r, 230v) ; le rouge a mieux résisté que le bleu, très effacé pour les lettres et presque invisible voire disparu pour les filigranes.

Rubriques et pieds-de-mouche à l'encre rouge.

- **Bibliographie**

*M. CHASLES et L.-M.-A. ROSSARD DE MIANVILLE, *Catalogue des manuscrits de la bibliothèque de la ville de Chartres*, Chartres, 1840, p. 55.

→ Mentionne (par erreur ?) des miniatures pour ce ms.

*H. OMONT, A. MOLINIER, C. COUDERC, E. COYECQUE, *Catalogue général des manuscrits des bibliothèques publiques de France*, t. XI, Chartres, Paris, 1890, p. 104-107.

→ Notice détaillée du contenu.

RICHARD DE S. VICTOR, *Opuscles théologiques. Texte critique avec introduction, notes et table* par J. RIBAILLIER, Paris, 1967 (*Textes philosophiques du Moyen Âge*, XV), p. 18, 48-49.

*E. PELLEGRIN, « La bibliothèque du collège de Fortet au XV^e siècle », dans *Bibliothèques retrouvées : manuscrits, bibliothèques et bibliophiles du Moyen Âge et de la Renaissance, Recueil d'études publiées entre 1938 à 1985*, Paris, 1988 (p.77-100), p. 90, n. 1.

→ L'auteur date le ms du XII^e siècle (fol. 176).

C. ERISMANN, *La genèse du réalisme ontologique durant le haut Moyen Âge : étude doctrinale des théories réalistes de la substance dans le cadre de la réception latine des Catégories d'Aristote et de l'Isagoge de Porphyre (850-1110)*, thèse de doctorat en philosophie du Moyen Âge, Université de Lausanne, 2006, chapitre VI : « Odon de Cambrai », p. 204, n. 3.

→ Voir la publication de sa thèse : C. ERISMANN, *L'homme commun. La genèse du réalisme ontologique durant le haut Moyen Âge*, Paris, 2011, chap. 6, Odon de Cambrai, p. 331-362.